



人权理事会
第十届会议
议程项目 6

普遍定期审议

普遍定期审议工作组的报告*

博茨瓦纳

增 编

接受审议国家对结论和(或)建议的意见、自愿承诺和答复

* 本文件在送交联合国翻译部门之前未经编辑。

博茨瓦纳政府对各代表团在对博茨瓦纳的 普遍定期审议期间所提出建议的答复

博茨瓦纳政府对各代表团在对博茨瓦纳的普遍定期审议期间所提出建议作了研究，现答复如下：

建 议	答 复
1. 加入《经济、社会、文化权利国际公约》(ICESCR)(阿尔及利亚)；考虑批准/加入 ICESCR(墨西哥、斯洛伐克、巴西、坦桑尼亚)；为批准 ICESCR 确定一个时限(土耳其)	博茨瓦纳注意到有关 ICESCR 的建议，但表示，它将在有能力执行其条款时加入《公约》，并强调这种能力非常重要。
考虑批准劳工组织《关于独立国家的土著和部落人民的第 169 号公约》(墨西哥)；	博茨瓦纳 不接受 此建议。
采取必要措施，协调习惯法与国际文书(墨西哥)；	博茨瓦纳认为其习惯法与国际文书不矛盾，因此， 不接受 此建议。
批准《移徙工人及其家庭成员权利公约》(墨西哥)；	博茨瓦纳 赞成 《公约》的精神和意图，但认为加入此公约 不是 优先事项，因为已经有保护移民的法律。
加入《禁止酷刑和其他残忍、不人道或有辱人格的待遇或处罚公约任择议定书》(法国)，并按照《议定书》建立国家预防机制(捷克、丹麦)；	博茨瓦纳目前 不赞成 此项建议。政府将在资源允许时考虑加入。关于确立国家预防措施，政府认定已经有了有效的预防机制。
批准《公民权利和政治权利国际公约第二号任择议定书》，废除死刑(澳大利亚)；	博茨瓦纳 反对 这项建议，没有废除死刑的计划。
2. 完成尚未完成的条约报告，特别是提交《消除对妇女一切形式歧视公约》(CEDAW)机构的报告(喀麦隆)	博茨瓦纳 接受 此建议。政府于 2008 年 11 月提交了 CEDAW 报告。正在努力使国家的报告义务跟上时代。
3. 逐步实现人权理事会第 9/12 号决议确立的人权目标(巴西)；	博茨瓦纳 接受 此建议。
采取措施确保《宪法》第 15 条完全符合《公民权利和政治权利国际公约》(ICCPR)(加拿大)；	博茨瓦纳 不同意 说《宪法》第 15 条与 ICCPR 有冲突。
4. 考虑向人权理事会特别程序发出长期有效邀请(拉脱维亚、墨西哥、捷克)；	博茨瓦纳一向同意特别程序进行访问，政府 不想 背离这方面的合作承诺，因此， 不接受 此建议。
同意土著人民的权利和基本自由问题特别报告员的访问请求(墨西哥、挪威)；	博茨瓦纳 接受 此建议。政府已经邀请特别报告员，他预期于 2009 年 3 月访问博茨瓦纳。

建 议	答 复
当代形式的种族主义问题特别报告员(墨西哥);	博茨瓦纳 不接受 此建议, 因为至今未曾收到这种访问请求。在《消除一切形式种族歧视国际公约》(CERD)已经在执行的情况下, 政府表示愿意与特别报告员合作, 包括在特别报告员表示希望访问博茨瓦纳时。
5. 继续努力加强国家人权基础设施(埃及)和机构框架(捷克), 包括提供必要的资金和人员(捷克), 在国际支援下, 进一步开展对司法人员和执法人员的培训并进行能力建设(埃及); 为使调查员办公室能有效发挥作用提供充足资源(南非)。	博茨瓦纳 接受 此建议。政府再次呼吁提供技术援助, 以解决这方面的有关困难。
6. 采取行动, 按照《巴黎原则》建立独立的国家人权机构(坦桑尼亚), 成立国家人权和自由委员会(喀麦隆)。	博茨瓦纳 接受 此建议。关于按照《巴黎原则》建立独立的国家人权机构的协商已经结束。建议将很快提交内阁审议。
7. 加强努力, 提高人们对宪法法律高于习惯法的认识, 并努力促进男女平等(加拿大)。	博茨瓦纳 不接受 些建议。习惯法与宪法法律没有矛盾。
8. 将人权教育正式纳入教育制度(埃及), 按照《世界人权教育方案 2005-2009 年行动计划》制订国家各级学校人权教育战略, 包括审查和修改课程和课本、培训教师并在学校中推行人权(意大利)。	博茨瓦纳 接受 此建议。
9. 继续努力解决农村妇女的问题(阿尔及利亚)和两性平等问题, 包括制定旨在赋予妇女能力和促进将她们融入教育系统(智利)的政策; 作为优先事项, 促进男女平等, 努力进行有关婚内强奸问题的立法工作, 并考虑另外采取措施制定新法律, 例如提高公众认识的行动或运动, 以促进有关法律中所规定权利的落实(瑞典);	博茨瓦纳 接受 此建议。
10. 确保妇女充分参加对习惯法和习俗的审查, 阻止坚持侵害妇女权利的习俗。	博茨瓦纳 接受 此建议。
11. 加强适用禁止家庭暴力法, 废除《婚姻权力法》(联合王国);	博茨瓦纳 接受 此建议。政府为确保立即执行经修订的法律已采取必要措施。
订出执行《婚姻法》修订案的期限(挪威);	博茨瓦纳 不接受 此建议。博茨瓦纳不能订出具体期限。
采取措施, 停止实行侵害妇女权利的传统, 包括合同式早婚和一夫多妻(阿根廷);	博茨瓦纳 不接受 此建议。博茨瓦纳没有侵害妇女权利的传统。
按照国际标准提高刑事责任, 废除传统和宗教婚姻方面的婚姻特权(喀麦隆);	博茨瓦纳政府 不接受 此建议。政府已经采取必要措施, 执行《废除婚姻权力法》。

建 议	答 复
12. 将两性平等观点系统融入普遍定期审议的后续行动(斯洛文尼亚);	博茨瓦纳接受此建议。
13. 继续将《儿童权利公约》和《关于儿童权利和福利的非洲宪章》的规定纳入国家法规(古巴); 采取进一步措施, 通过法律确保《公约》的执行, 特别是在预防对儿童的暴力和性剥削方面(捷克、阿根廷), 确保女孩不受性虐待(阿根廷);	博茨瓦纳接受此建议。《儿童法》已经修订, 这将把《公约》列为国内法。《法案》正在议会进行二读。
14. 继续执行《2006—2016 年国家促进儿童福利行动计划》(古巴); 坚持落实《国家促进儿童福利行动计划》和《取消童工方案》(土耳其); 执行艾滋病孤儿救助方案(芬兰); 按照儿童权利委员会和劳工组织的要求制订和通过有关童工的行动计划(意大利); 考虑指定一个机构负责协调和落实儿童政策(智利)。	博茨瓦纳接受此建议。政府打算通过目前正在审议的《儿童法》解决有关问题。
15. 制定替代唯一或主要儿童照料方法的非拘留办法(斯洛文尼亚); 采取措施保护父母被拘留或监禁的婴儿和儿童的最大利益(斯洛文尼亚)。	博茨瓦纳接受此建议。
16. 在国际社会支援下继续争取实现普及初等教育, 降低小学辍学率(孟加拉国); 采取措施扭转由实行学费分担制度造成的中学辍学趋势(坦桑尼亚)。	博茨瓦纳接受此建议, 但指出, 在实行学费分担时, 将对儿童的情况进行评估, 那些付不起学费的儿童可免缴学费。
17. 为加强对少数群体权利的保护, 采取更多行动(坦桑尼亚);	在博茨瓦纳, 每个博茨瓦纳人的权利都受到尊重。
立即采取行动, 确保居住在钻石公司感兴趣地区的土著民族的权利得到尊重(芬兰); 采取措施, 恢复与中卡拉哈利野生动物保护区受影响社区成员的谈判, 争取公正和公平解决问题, 尊重以前或现在居住在保护区的少数群体的经济、社会和文化权利(加拿大); 经常与土著群体进行系统会谈, 确保他们的平等和不受歧视的权利得到保障(爱尔兰); 按照《联合国土著人民权利宣言》的规定, 允许保护区居民占有和使用封地并向他们提供支援, 与各地区的土地委员会合作, 确保向住宅用地申请者公平分配土地、耕地、牧地、水资源和商业用地(丹麦)。	本着在博茨瓦纳人之间友好解决问题的精神, 政府已经在和所有利益攸关方进行协商。政府已经有了明确而有效的政策和土地使用制度, 其中涉及包括保护区居民在内的所有博茨瓦纳人使用土地的问题。因此, 政府不接受此建议。
实行母语教育与民族语言博茨瓦纳语和英语相结合的政策(丹麦)。	博茨瓦纳接受此建议。政府正在鼓励不同族裔群体发展自己的语言, 以便将来能在学校中教授。

建 议	答 复
解决保护区 San 人之间的争议(西班牙)	博茨瓦纳政府已经说过，它充分执行了关于这一争议的法院命令，因此不接受这个建议。
18. 采取必要措施，与包括基于同性恋倾向、性别、肤色、宗教和政治见解的歧视在内的各种歧视作斗争(法国)；修改《宪法》中“歧视”的定义，使其切实包括基于血统的歧视，同时废除那些允许基于族裔、语言和文化的歧视的法律(德国)；审查《宪法》第三条规定的“歧视”的定义，以确定其是否符合禁止血统、民族和族裔歧视的规定(加拿大)；消除基于族裔、语言和文化的歧视，包括法律上的歧视(丹麦)。	博茨瓦纳 不接受 此建议。博茨瓦纳法律不允许同性的性活动。《博茨瓦纳宪法》第 15 条全面、有效涉及了所有与歧视有关的问题。政府不准备按照这些建议修改《宪法》。
19. 制定非拘押替代办法，如社区服务和保释安排(斯洛文尼亚)；加倍努力改善监狱拘押条件，保证权利与文化习俗的一致(吉布提)	博茨瓦纳 接受 此建议。政府已经在落实旨在改善监狱条件的倡议和措施。
使其法规和实践与国际监狱标准一致(意大利)。	博茨瓦纳接受建议。目前正对《儿童法》进行修改，以便达到与国际监狱标准一致。
20. 继续将《儿童权利公约》的规定，特别是第 19(1)条，纳入国内法；	博茨瓦纳 接受 此建议。《儿童法》正在修改，目的是将《公约》纳入国内法。
鉴于对体罚儿童问题的严重关切(智利)，考虑修改法律，使之明确禁止一切环境下的一切形式的体罚：在家、在学校、在其他机构；开展宣传教育活动，改变人们的固有思想及其对体罚的看法(斯洛文尼亚)；继续努力消灭体罚(巴西、瑞典)，特别是在学校(瑞典)；从法律和实际上结束传统司法系统中的体罚习俗(法国)。	博茨瓦纳 不接受 此建议。政府不准备取消体罚，认为，按照社会规范，这是一种合法合理的惩罚。它是在《传统法院法》、《刑法》和《教育法》的范围内按照严格的法律标准实行的。
21. 考虑是否可能暂停适用死刑，按照最近的联大有关决议争取最终废除死刑(西班牙、巴西、荷兰、意大利、加拿大、教廷)；发挥带头作用，采取具体措施，争取废除死刑(联合王国、爱尔兰)。	博茨瓦纳 不接受 此建议。政府不准备废除死刑，也不准备暂停适用。
22. 加紧努力，避免酷刑和虐待事件发生(丹麦)。	博茨瓦纳 不接受 此建议。政府曾一再强调，没有经证实的酷刑和虐待案件。

建 议	答 复
23. 使同性恋关系和做法以及相互认可的同性活动合法化(西班牙、荷兰、斯洛伐克、捷克、加拿大); 禁止基于性倾向的歧视(荷兰)。	博茨瓦纳 不接受 此建议。法律不允许同性恋活动, 这一立场反映了博茨瓦纳社会的道德和宗教规范。
24. 为艾滋病毒阳性母亲和有关受感染的儿童提供医疗(比利时); 对囚犯进行有关艾滋病/艾滋病毒和监狱卫生条件的教育(比利时)。	博茨瓦纳 接受 此建议。这符合政府的卫生战略, 目前正在实施。
关于成人之间相互认可的同性恋活动, 采取措施促进容忍, 允许推行有关预防艾滋病/艾滋病毒的有效教育方案(捷克); 在国际社会支援下继续与艾滋病/艾滋病毒做斗争(孟加拉国)。	博茨瓦纳 不接受 此建议。有关艾滋病/艾滋病毒的教育方案和宣传运动针对所有成人。
25. 使移民和难民能受益于与艾滋病/艾滋病毒做斗争的试验项目(阿尔及利亚); 采取行动使抗逆转病毒药物惠及难民人口(坦桑尼亚)。	博茨瓦纳 接受 此建议, 但只同意惠及难民, 而不是移民。政府重申已经提到的与执行这方面的决定所需资源限制有关的挑战。
努力停止因场地不足而将寻求庇护者拘押在监狱中的做法(爱尔兰)。	博茨瓦纳 不接受 此建议。政府断定没有将寻求庇护者拘押在监狱中, 而是将他们安置在服务和设备良好的中心。
26. 在国际社会的支援下, 与贫困作斗争(孟加拉国、埃及)争取到 2016 年实现千年发展目标(埃及); 继续努力争取实现 2016 年的目标(古巴)。	博茨瓦纳 接受 此建议。
27. 寻求发展伙伴的技术援助和其他援助, 以加强博茨瓦纳与人权文书和将其纳入国内法有关的执行能力和发展能力(毛里求斯); 寻求有实际能力的代表团的帮助, 努力编写好条约机构报告、开展人权教育和培训, 建立国家统计系统和发展情况监测系统(巴西); 在国家报告中强调的领域, 寻求人权理事会的支援(南非); 争取国际社会帮助政府努力增进各项人权(加纳); 在维护土著民族, 特别是 Basarwa 人的权利、保护儿童、家庭暴力、司法、法律援助和监狱条件、制定共同核心文件(马尔代夫)、人权教育、改进司法制度, 加强对争取到 2016 年实现千年发展目标的进展情况的监测等方面寻求人权高专办和国际社会的援助(埃及)。	博茨瓦纳 接受 此建议。